

**MODALITÀ di RACCOLTA del CAMPIONE
per la DETERMINAZIONE dell'ACIDO 5-IDROSSIINDOLACETICO**

Dieta:

A partire dai 2 giorni precedenti la raccolta delle urine e durante la stessa, evitare di mangiare banane, prugne, caffè, the, cioccolato, kiwi, ananas, avocado, nicotina, noci, verdure.

Modalità di raccolta delle urine delle 24 ore

Raccogliere, in un contenitore specifico per la raccolta delle 24 ore, tutte le urine delle 24 ore dalle ore 7.00 (non raccogliere quelle del risveglio del primo giorno di inizio raccolta) alle ore 7.00 del giorno successivo (comprese quelle del risveglio per completare le 24 ore).

Conservare le urine in un luogo fresco.

Il contenitore per la raccolta delle 24 ore può essere acquistato in farmacia, mentre il laboratorio fornirà il conservante (HCL) ed il vasetto per il campionamento.

Al completamento della raccolta, prima di consegnare il campione in laboratorio, si deve:

- rilevare la quantità di urine raccolte nelle 24 ore, leggendo la gradazione sul contenitore, e scriverla sul vasetto di campionamento;
- miscelare il contenuto delle urine raccolte nelle 24 ore, avendo cura di aver ben chiusi i tappi a vite esistenti;
- svitare il tappo più piccolo, inserire il contenuto nel vasetto di campionamento sino al riempimento stesso;
- consegnare al laboratorio solo il vasetto di campionamento con indicata la quantità.

N.B. Si raccomanda di versare il conservante (HCL) nel contenitore delle 24 ore subito dopo la prima minzione; non versare mai il conservante nel contenitore vuoto.
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire.

**INSTRUCTIONS for COLLECTING SAMPLE to DETERMINE
5 HYDROXYINDOLEACETIC ACID**

Diet

Starting two days before, and during the urine collection period of 24 hours, patients should not consume bananas, plums, coffee, tea, chocolate, kiwis, pineapple, avocado pears, nicotine, nuts or vegetables.

Procedure for 24-hour urine collection

All urine passed over a 24-hour period must be collected in a special container as from 7 a.m. (do not collect the urine passed on waking) until 7 a.m. of the following day (also collect the first urine passed on waking in order to complete the 24-hour collection).

Keep the urine in a cool place.

The container for 24-hour urine collection can be bought at a pharmacy, whereas the laboratory will supply the preservative (HCL) and the sample jar.

On completing collection, before delivering the urine to the laboratory, the patient must:

- carefully note the quantity of urine collected by referring to the scale on the container and then write this quantity on the sample jar;
- mix the content in the container, after ensuring that its lid and plug is well closed;
- unscrew the plug, and pour the contents into the sample jar until it is full;
- deliver only the sample jar (with amount collected written on it)

N.B. It is important to pour the preservative (HCL) in the 24-hour urine collection container immediately after collecting the first urination; do not pour the preservative into an empty container.
Keep out of the reach of children. Do not drink the contents.

الحمية:

بداية من يومين السابقين جمع البول و أثنائها, تجنب أكل الموز, برقوق, القهوة, الشاي, الشكولاتة, الكوي, أنانس, أفوكا, النيكوتين, الجوز, الخضر.

طريقة جمع بول 24 ساعة

إجمع, في إناء خاص للجمع البول لي 24 ساعة, كل البول من الساعة 07 (بدون بول الإ)تقاط عند بداية أول يوم الجمع) إلى الساعة 7 لليوم الموالي (من ضمن بول الإ)تقاط لتكميل 24 ساعة).

حفظ البول بمكان بارد.

إناء الجمع لي 24 ساعة من الممكن شراءه من الصيدلية, المختبر وف يعطيك المحافظ (أك تش إل) و إناء الصغير المرافق للعينة.

عند الإنتهاء من الجمع, قبل تسليم العينة للمختبر, من الواجب:

- أ - أخذ مقاييس كمية البول المجموعة لي 24 ساعة, بقراءة دراجات الإناء, و كتابتها على الإناء الصغير للعينة;
- ب - خلط مضمون البول المجموع لي 24 ساعة, تأكد بأنه مغلق تماماً بجهاز الإقفال الموجود.
- ت - فتح جهاز الإقفال الصغير, إدخال محتوى الإناء الصغير للعينة إلى غايه ملئه.
- ث - يسلم إلا الإناء الصغير للعينة للمختبر مع الإشارة إلى الكمية.

ملاحظة ينصح بإفراغ (أك تش إل) بإناء 24 ساعة بسرعة بعد أول تبول؛ لا تفرغ أبدا المادة و الإناء فارغ. الحفاظ عليه بعيدا من الأطفال. لا يشرب.

采取5-羟酸 尿液样本的方法

戒食

从两天前到今日收集尿液，这几天要避免食用香蕉，李子，咖啡，茶，巧克力，猕猴桃，菠萝，核桃，杏仁，蔬菜等

收集24小时尿液的方法

收集在一个专用于收集24小时尿液的桶里，24小时的尿液收集包括从早上7点（不包括起床后的第一次尿液）到第二天的早上7点（包括起床后的第一次尿液完成24小时的收集）。

把收集好的尿液放在阴凉处。

收集尿液的桶子可以在药房里买到，在化验中心只供应采取样本的小瓶子。

收集完尿液在送往化验中心之前，需要：

- a要在采取样本小瓶子上要写上在24小时收集了多少分量的尿液；
- b要把24小时收集的尿液摇匀，要确保瓶子盖扭紧了；
- c扭开小盖子把尿液倒在样本小瓶里；
- d只把样本小瓶子送到化验中心，瓶上写着尿液的分量。

注意：

收集24小时尿液后请马上倒在样本小瓶里；

不要加防腐剂在空瓶里；

请不要让小孩碰，不可服食。